



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Handelsamtsblatt SHAB
Feuille officielle suisse du commerce FOSC
Foglio ufficiale svizzero di commercio FUSC
Swiss Official Gazette of Commerce SOGC

Rubrica: Mercato finanziario

Sottorubrica: Avviso di liquidazione parziale

Data di pubblicazione: SHAB 24.11.2020

Numero di pubblicazione: FM09-0000000133

Ente di pubblicazione

Swiss Life AG, General-Guisan-Quai 40, 8002 Zürich

Su incarico di:

Sammelstiftung berufliche Vorsorge Swiss Life

Avviso di liquidazione BVG-Sammelstiftung Swiss Life

BVG-Sammelstiftung Swiss Life

CHE-109.717.323

c/o: Swiss Life AG

General-Guisan-Quai 40

8002 Zürich

Motivo della liquidazione parziale: Cessazione del contratto di affiliazione

Data della liquidazione parziale: 31.12.2002

Diverse ditte affiliate, che erano alla Fondazione collettiva per la previdenza professionale Swiss Life (Sammelstiftung berufliche Vorsorge Swiss Life, di seguito «fondazione collettiva») per l'allestimento della previdenza professionale hanno disdetto i loro contratti di adesione nel 2002 risp. per la fine del 2002 e si sono affiliate a un'altra istituzione di previdenza.

Il consiglio di fondazione della fondazione collettiva ha deciso di far confluire, nell'ambito di una liquidazione parziale, ulteriori fondi alle opere di previdenza uscite nel 2002 a seguito dei contratti di adesione disdetti. Si tratta di fondi liberi accumulati nel tempo presso la fondazione collettiva.

La ripartizione dei fondi liberi poggia sul bilancio di liquidazione parziale al giorno determinante del 31 dicembre 2002, stilato dal perito in materia di previdenza professionale della fondazione collettiva e approvato dal consiglio di fondazione. I fondi liberi vengono distribuiti individualmente conformemente al piano di ripartizione agli assicurati attivi e ai beneficiari di rendite aventi diritto usciti delle rispettive opere di previdenza.

Le pretese individuali vengono trasferite a favore delle persone aventi diritto alla loro attuale istituzione di previdenza o a un'istituzione per il mantenimento della previdenza. Per le persone che al subentrare del passaggio in giudicato del piano di ripartizione hanno diritto a prestazioni di vecchiaia in virtù dell'articolo 13 capoverso 1 LPP il versamento avviene sotto forma di capitale.

Diritto di consultazione

Per le persone interessate dalla liquidazione parziale (assicurati attivi e beneficiari di rendite che il 31 dicembre 2002 erano assicurati presso la fondazione collettiva) esiste la

possibilità di consultare i documenti determinanti per la liquidazione parziale (bilancio commerciale e rapporto del perito in materia di previdenza professionale con bilancio di liquidazione parziale e piano di ripartizione). Per motivi di protezione dei dati non sussiste alcun diritto di consultazione riguardante le pretese di altre persone.

I documenti precitati possono essere visionati fino al 31 dicembre 2020 presso la sede della fondazione collettiva risp. la sua segreteria (c/o Swiss Life SA, Zurigo-Binz). A tale proposito occorre per motivi organizzativi annunciarsi imperativamente in anticipo per fissare un appuntamento, chiamando il numero di telefono 0800 472 472.

Durante il termine di consultazione è possibile presentare obiezioni contro il modo di procedere previsto e il piano di ripartizione. Le obiezioni scritte e motivate devono essere inviate al più tardi entro il giorno 31 dicembre 2020 (data del timbro postale). Indirizzo: Fondazione collettiva per la previdenza professionale Swiss Life, Consiglio di fondazione, c/o Swiss Life SA, Casella postale, 8022 Zurigo.

Attuazione

Dopo la scadenza del termine precitato e il trattamento di eventuali obiezioni, il consiglio di fondazione della fondazione collettiva sottoporrà il piano di ripartizione all'approvazione formale dell'autorità di vigilanza competente. I destinatari verranno informati nella forma adeguata in merito alla decisione dell'autorità di vigilanza.

Non appena il piano di ripartizione sarà passato in giudicato le persone aventi diritto verranno invitate a trasmettere alla fondazione collettiva le informazioni necessarie per il versamento.

Contatto in caso di domande

Per domande concernenti la liquidazione parziale, le persone interessate possono rivolgersi alla segreteria della fondazione collettiva telefonicamente (0800 472 472) o per e-mail (verteilplan@swisslife.ch).

Indicazioni giuridiche:

Termine: 30 giorni

Scadenza del termine: 31.12.2020

Punto di contatto:

Sammelstiftung berufliche Vorsorge Swiss Life
c/o Swiss Life SA
Casella postale
8022 Zurigo